

12/2010

Mod: DM18

Production code: 75660



Diamond
catering equipment



90° MACHINE MOVED CURVE

COURBE MECANISEE A 90°

MACHINE-BEWEGTER ECK ORDERER 90

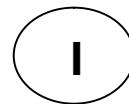
CURVA MECCANIZZAT A 90°

OPRATING ISTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

ANWEISUNGEN

ISTRUZIONI



CURVA MECCANIZZATA A 90°

ISTRUZIONI PER: INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

La curva serve per lo scarico dei cestelli standard, in plastica, da una lavastoviglie traino. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi potenzialmente pericoloso.

La curva può operare a destra oppure a sinistra della macchina. Per l'inversione seguire le istruzioni.

La curva deve scaricare i cestelli verso un piano oppure una rulliera di altezza e larghezza adeguati, dotati di microinterruttore finecorsa.

Elenco dei componenti:

Q/tà	Descrizione	Codice	Note
1	Curva meccanizzata		
1	Gruppo gambe		
1	Asta trazione		
1	Facciatina con asola		
2	Boccole in bronzo		
2	Viti inox M8 x 25		
2	Rondella 8 x 24		
2	Dado autoblok M8		
6	Vite testa bombata M6 x 15		
6	Rondella 6		
6	Dado M6		

INSTALLAZIONE

Sostituire la facciatina della macchina.(vedi foto 1)

Assemblare il gruppo gambe alla curva mediante le viti M6.(vedi foto 2)

Appoggiare la curva all'uscita della macchina e fissarla con le viti M6.(vedi foto 3)

Se necessario smontare e ruotare i naselli di traino in modo che operino a spingere e ruotare la guida.
(vedi foto 4 e 4.1)

Regolare i piedini per raggiungere la giusta altezza e per mettere la curva in piano.
(vedi foto 5)

Sovrapporre il bordo ripiegato di protezione.(vedi foto 6)

Regolare le viti per raggiungere la giusta altezza e mettere la guida in piano
(vedi foto 6.1)

Montare la leva di comando come indicato nella foto. (vedi foto 7-8)

Usare gli altri fori disponibili se fosse necessario adattare la corsa della curva a quella della macchina.

Controllare che il gruppo mobile possa effettuare tutta la corsa liberamente operando a mano, prima di avviare la macchina. (vedi foto 9-10)

Eseguire un ciclo di prova usando alcuni cestelli carichi.

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

USO

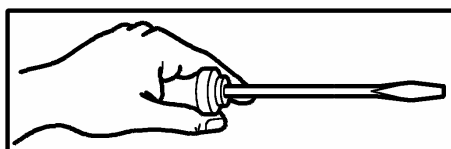
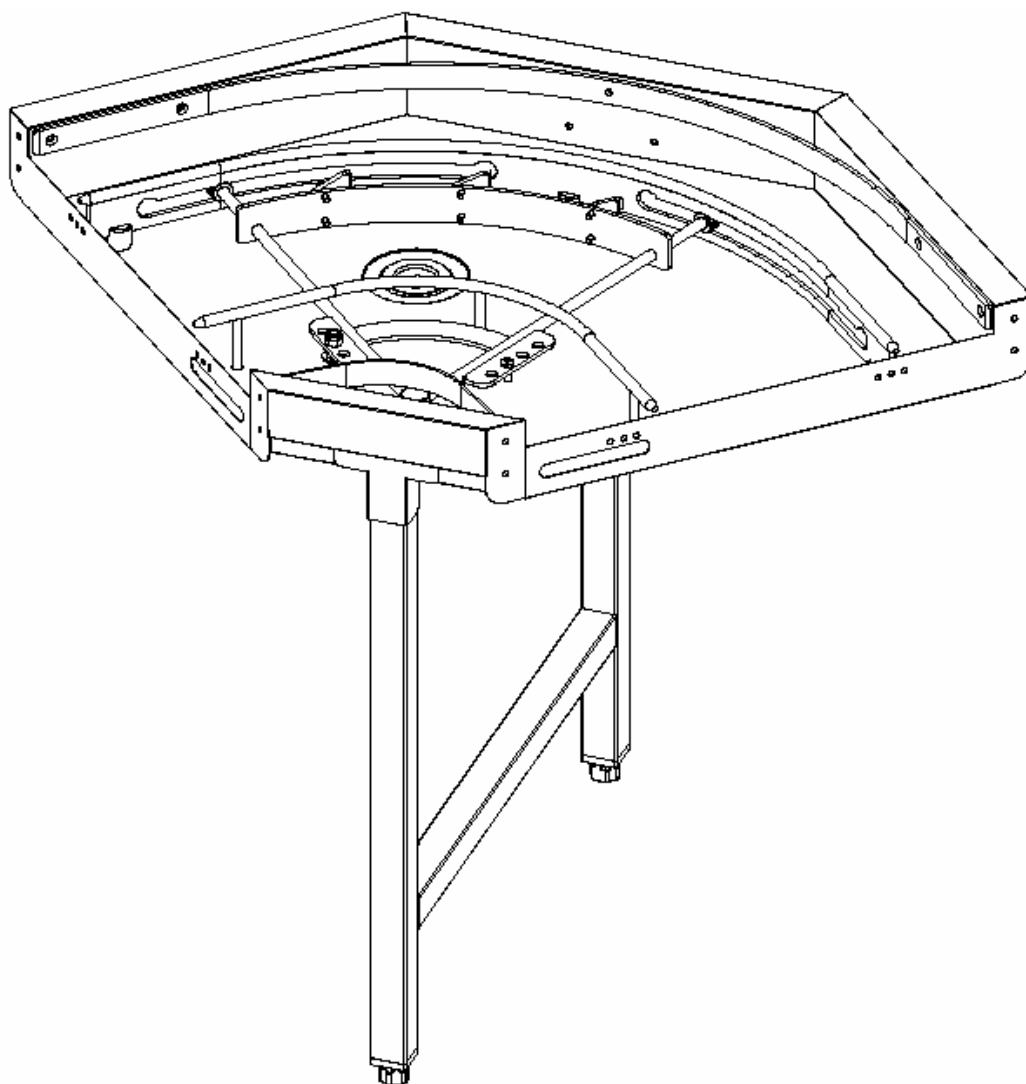
NON SCARICARE I CESTELLI DALLA CURVA. Scaricare i cestelli solo dal piano o dalla rulliera.

Per raccogliere oggetti eventualmente caduti dai cestelli nella curva arrestare il movimento della macchina.

MANUTENZIONE

ARRESTARE IL MOVIMENTO DELLA MACCHINA PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE SULLA CURVA.

**FITTING INSTRUCTIONS FOR 90° MECHANISED BEND.
ANLEITUNG ZUM EINBAU DER MECHANISIERTEN 90°-KURVE
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE COURBE 90° MÉCANISÉE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO CURVA 90° MECCANIZZATA
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE CURVA Z 90° MECANIZADA**



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO CURVA 90° MECCANIZZATA.

Importante sapere:

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dalla inosservanza delle istruzioni date.

Le seguenti istruzioni sono destinate a personale qualificato ed autorizzato.

E' vietato riportare modifiche o aggiunte di dispositivi che cambiano il funzionamento della macchina o del kit in oggetto.

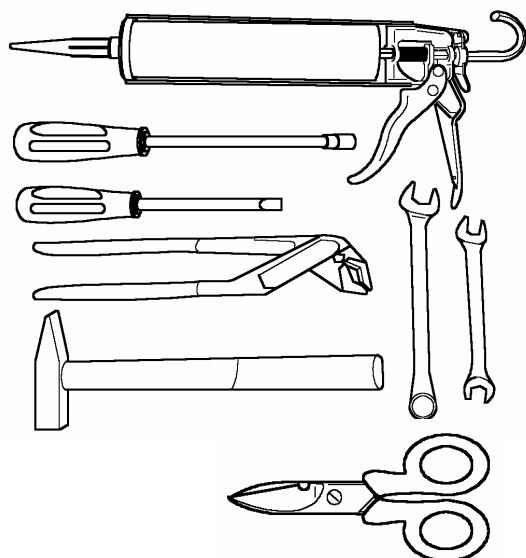
Le istruzioni si riferiscono al montaggio della curva meccanizzata, dispositivo per lo sbarazzo cestelli in uscita macchina.

Prima di iniziare ogni operazione si raccomanda che la macchina sia totalmente scollegata da rete elettrica ed idrica.

Ricordiamo che per la sicurezza di chi vi opera è obbligatorio utilizzare guanti anti taglio e scarpe anti infortunistiche.

Il tempo impiegato per l'operazione completa è di circa 30'

Elenco attrezzatura necessaria:

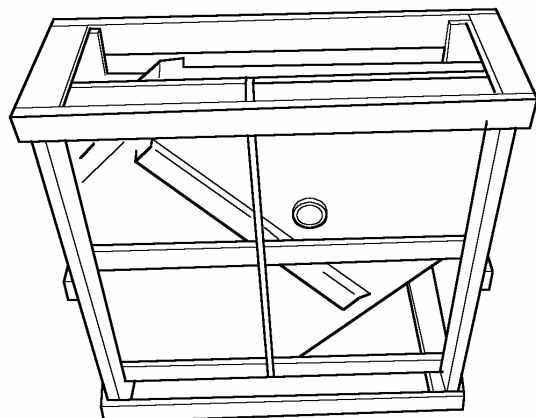


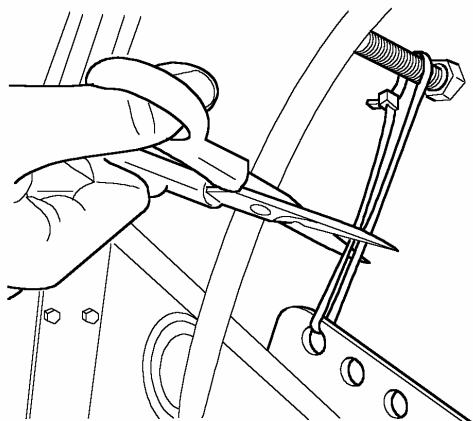
- Cacciavite per viti con intaglio medio grande.
- Chiave di 10 a bussola esagonale.
- Chiave a forchetta di 13
- Chiave a forchetta di 17
- Pinza a pappagallo
- Martello
- Silicone
- Forbici

Attenzione se avete bisogno della curva versione speculare rispetto a quella che avete ricevuto vedere cap 8.

1

1) DISIMBALLO

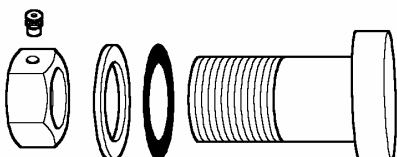
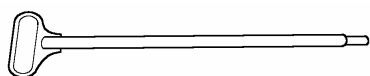
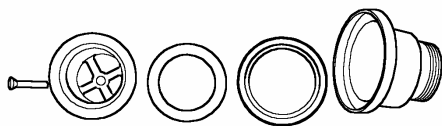
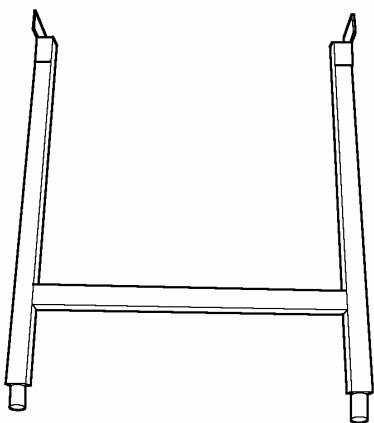
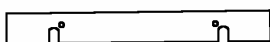
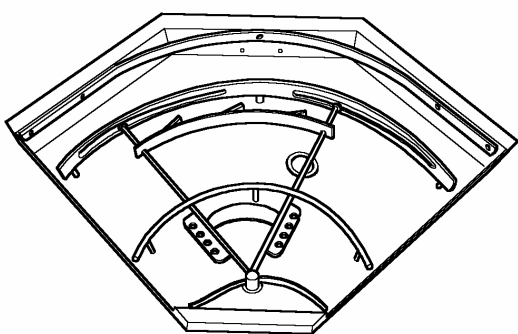




Per estrarre la curva dal proprio involucro è necessario adoperare con un grosso cacciavite ad intaglio e far leva sulle parti inchiodate. Tagliare le "reggette" ed eventuali allacciature che fissano le parti in movimento della curva.

2) Elenco materiale

2

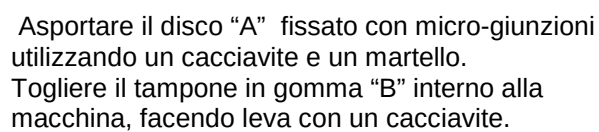


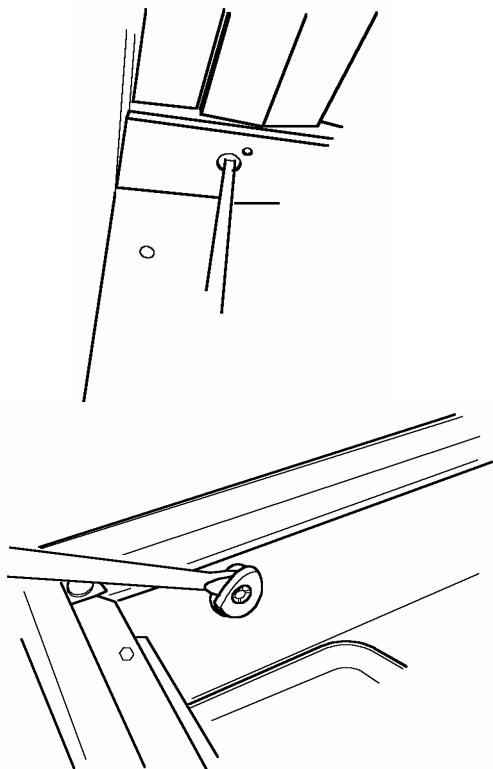
N° 1 Curva meccanizzata
N° 1 Sostegno curva
N° 1 Piastra accoppiamento curva macchina.

N° 1 Piletta di scarico completa di griglia, 2
guarnizioni, aggancio scarico, vite.
N° 1 Biella collegamento traino.
N° 1 Boccola passaggio biella + dado.(G3/8")
N° 1 Grano
N° 1 Rondella
N° 1 Guarnizione



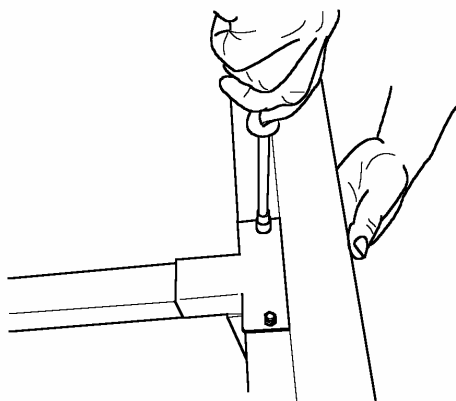
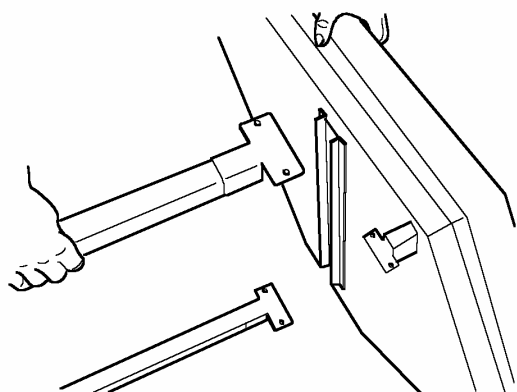
3) Preparazione macchina.





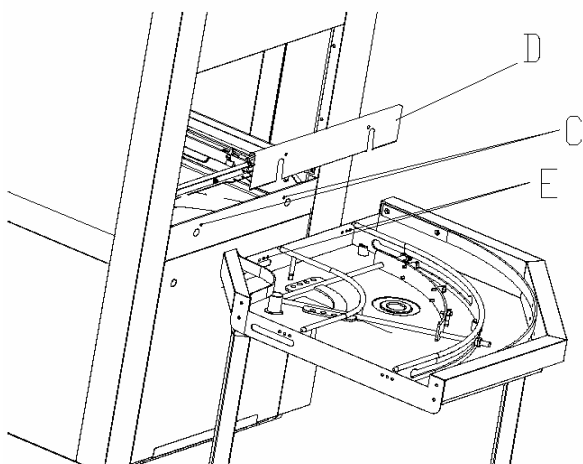
4

4) Fissaggio gambi

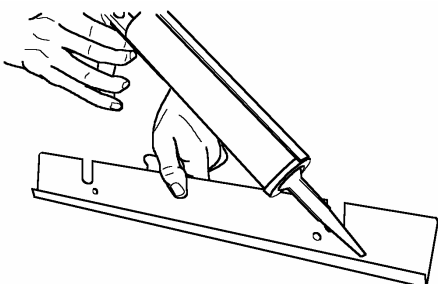
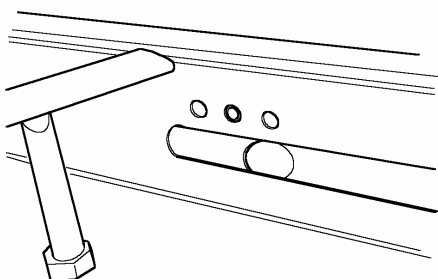
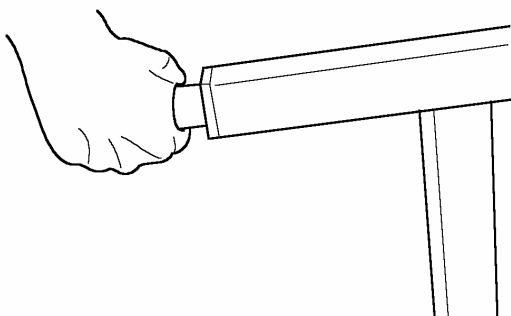


Fissare i gambi utilizzando le viti e dadi flangiati di M6.

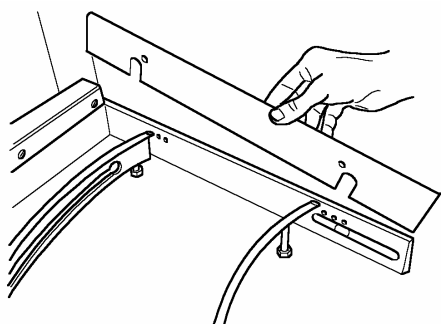
4) fissaggio curva



Togliere le viti di M4 dai fori predisposti "C", avvicinare la curva alla macchina in modo che i fori centrali "E" della curva corrispondano con i fori filettati "C", se necessario regolare l'altezza dei piedi curva,

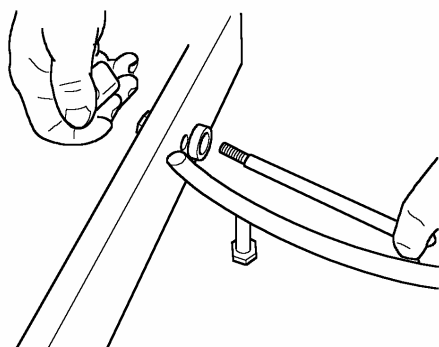
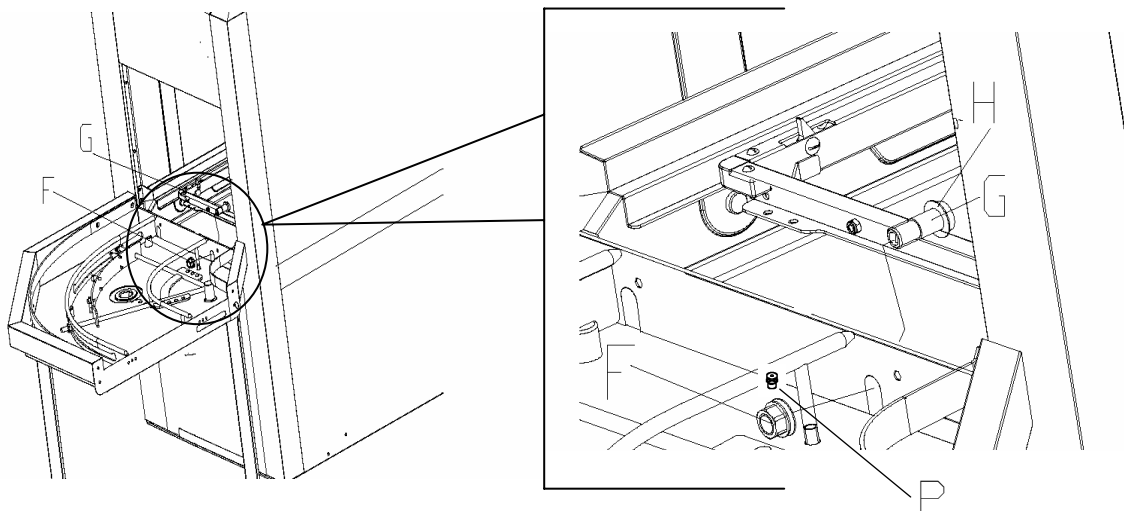


....una volta regolata l'altezza, in modo che i fori corrispondano come in figura, porre del silicone sulla piastra di accoppiamento "D" (parte interna al ricciolo come in figura) applicare alla curva e fissare il tutto con le viti di M4 tolte dai fori "D"

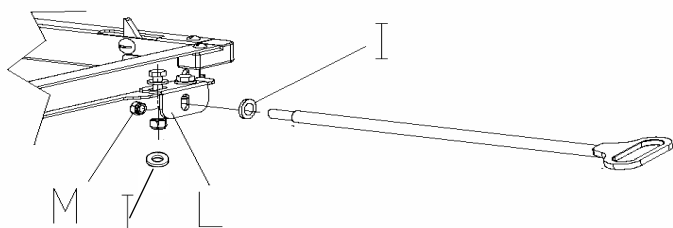


5

5) Aggancio biella.

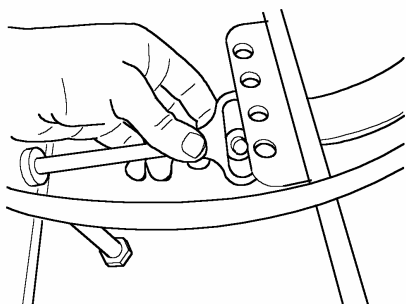
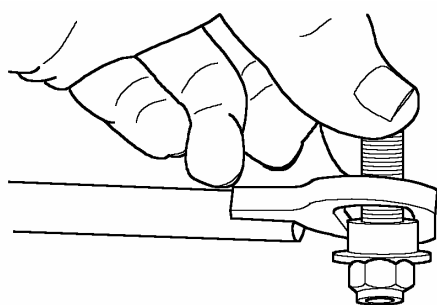
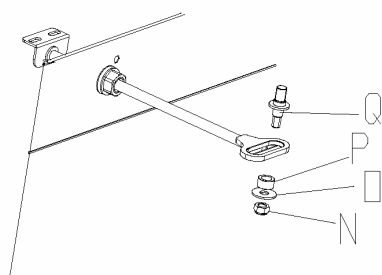
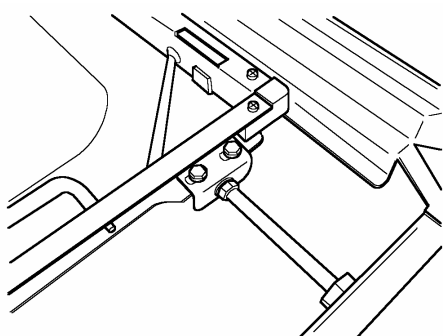
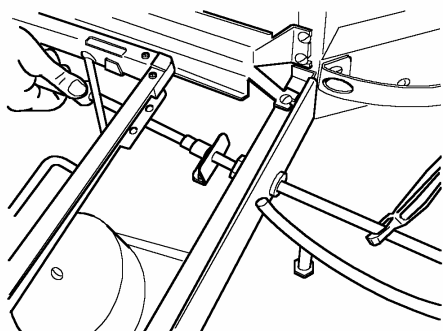


Inserire la boccola "G" con la guarnizione H nel foro macchina precedentemente aperto e fissare il tutto con il dado "F". (G3/8").
Bloccare il dado "F" con il grano "P"



Quindi introdurre la biella nella boccola "G", inserire la rondella I alla biella stessa e fissare il tutto alla squadretta "L" mediante il dado "M". (M8)

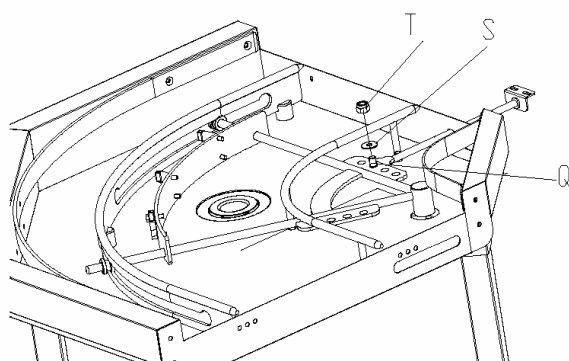
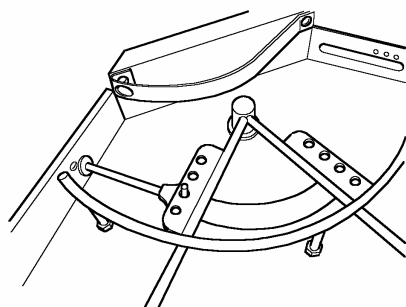
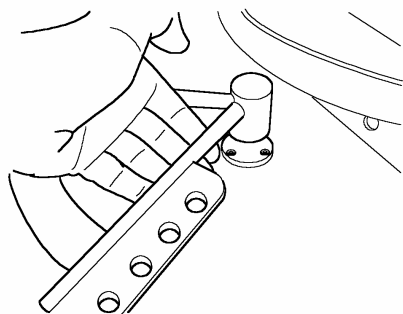
Applicare la squadretta "L" al traino macchina, fissare il tutto con viti e rondelle M6 autoblock (come da disegno).



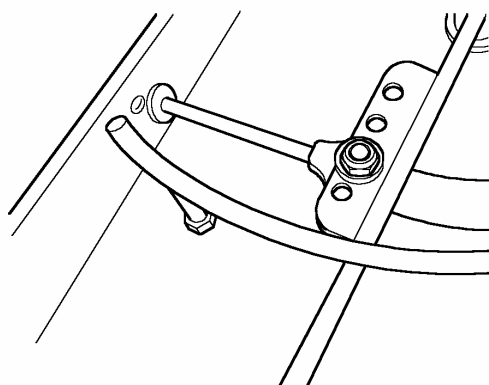
Inserire il perno biella “Q” nella apposita asola biella, quindi introdurre la bronzina “P” al perno, fermare il tutto con rondella “O” e dado “N” M8 (come da disegno).

Attenzione, verificare che la bronzina non sia bloccata nonostante che il dado “N” sia ben serrato.

Avvicinare il traino curva alla biella, sollevare leggermente il traino ed introdurre il perno nel 2° foro traino, (come indicato in figura).



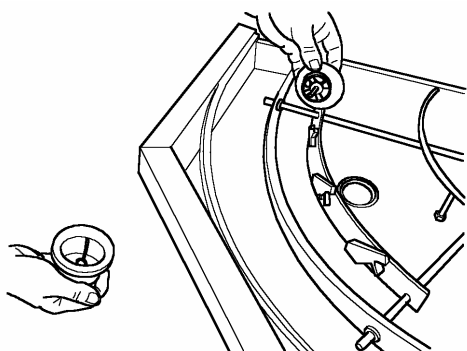
Fissare il perno con il dado M10 “T” e rondella “S”.



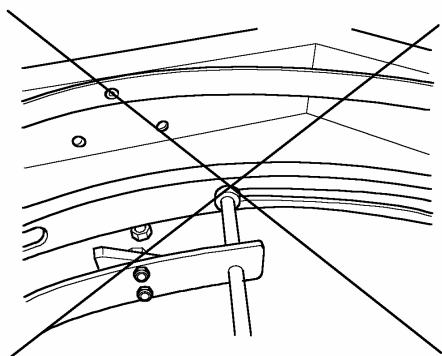
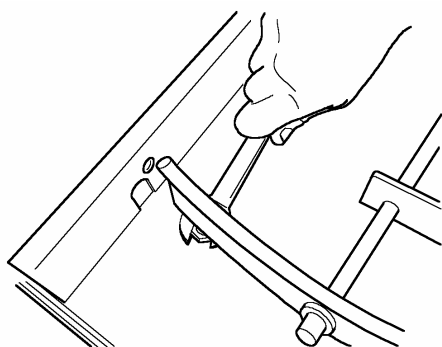
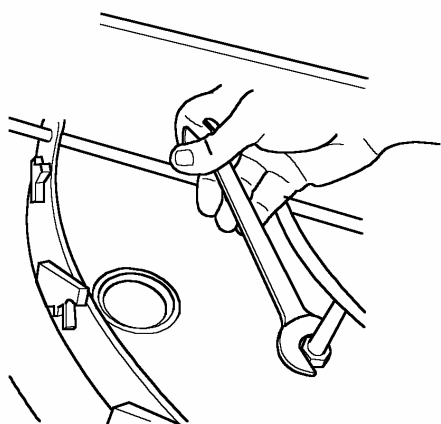
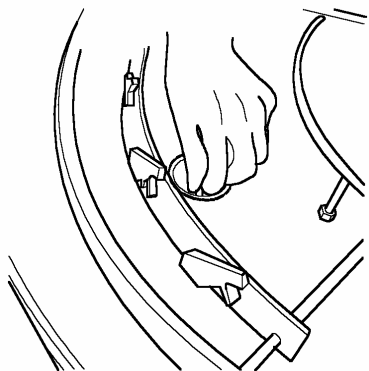
6

6) Piletta scarico

Montare la piletta di scarico come in figura:



7



7) Controlli e collaudo:

E' importante verificare il perfetto scorrimento del cestello, semplicemente facendo scorrere manualmente il cestello dal traino della macchina al traino del cestello. Se verificiamo che le guide non sono in linea, è possibile regolarle l'altezza agendo sulle viti come in figura:

Nota: il cestello si deve muovere liberamente.

Inoltre controllare che il traino curva possa effettuare tutta la corsa liberamente. Eseguire un ciclo di prova con alcuni cestelli scarichi.

Il cuscinetto all'interno dell' asola guida non deve arrivare a fine corsa come in figura 1.

Figura 1: movimento **ERRATO!**

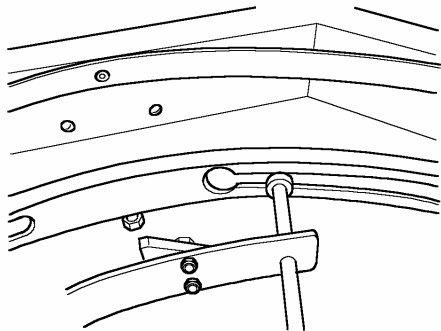
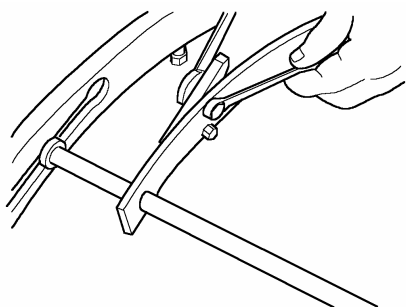


Figura 2: movimento **GIUSTO**:

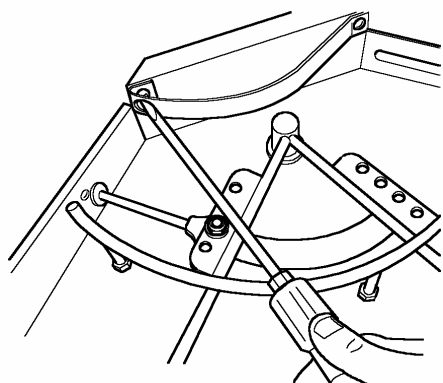
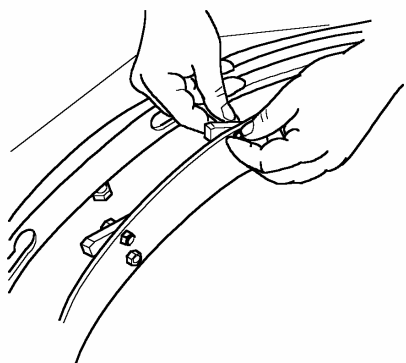
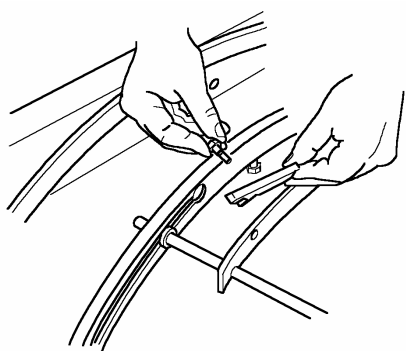
**Controllare la giusta rotazione traino, (orario).
Controllare che non vi siano infiltrazioni
d'acqua attraverso l'accoppiamento curva
macchina.**

8

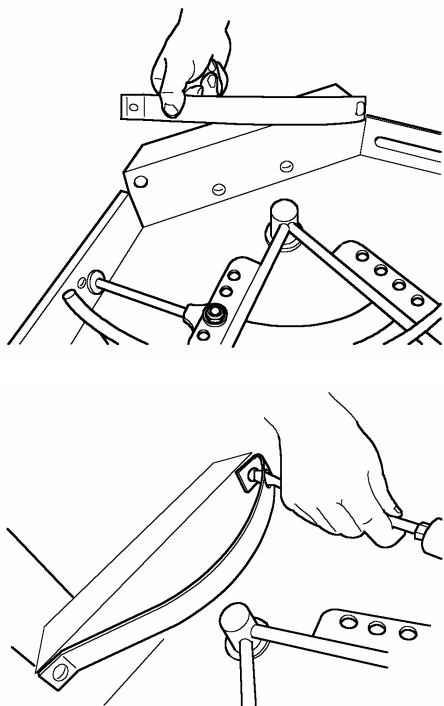


**8) Trasformazione curva da destra a sinistra o
viceversa.**

Ruotare i naselli traino



Ruotare la guida:



ALCUNE PRESCRIZIONI DI SICUREZZA:

- **Arrestare il movimento della macchina prima di effettuare qualsiasi operazione sulla curva.**
- **Non scaricare i cestelli dalla curva, attendere che essi vi siano completamente usciti.**
- **Per raccogliere oggetti eventualmente caduti nella curva arrestare il movimento della macchina.**
- **Non avvicinarsi al movimento del traino con ciondoli, braccialetti o maniche di camice esageratamente grandi onde evitare pericolo di impigliamento e o trascinamento.**

Il tecnico installatore ha l'obbligo di informare ed istruire il personale addetto al lavoro riguardo a l'utilizzo della macchina e ai pericoli da essa generati.

Inoltre il tecnico dovrà rilasciare una dichiarazione della avvenuta installazione secondo tutte le regole prescritte, è inoltre tenuto ad informare il costruttore di eventuali anomalie presentatesi.

La garanzia non risponde per:

- **Danni provocati dal trasporto, qualora si verificasse tale evento è necessario che il cliente informi il rivenditore ed annoti sulle copie dei documenti di trasporto quanto accaduto.**
- **Danni provocati da un errato montaggio.**
- **Danni provocati da una usura abnorme delle parti assemblati.**
- **Danni provocati da un utilizzo diverso da quello per cui è stata costruita.**

